

 Генеральная
Сессия

Distr.
GENERAL

A/51/704
3 December 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия
Пункт 21с повестки дня

УКРЕПЛЕНИЕ КООРДИНАЦИИ В ОБЛАСТИ ГУМАНИТАРНОЙ ПОМОЩИ И ПОМОЩИ В СЛУЧАЕ

СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ,

ВКЛЮЧАЯ СПЕЦИАЛЬНУЮ ЭКОНОМИЧЕСКУЮ ПОМОЩЬ: ЧРЕЗВЫЧАЙНАЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ

ПОМОЩЬ В ИНТЕРЕСАХ МИРА, НОРМАЛИЗАЦИИ ОБСТАНОВКИ И ВОССТАНОВЛЕНИЯ

ПОСТРАДАВШЕГО В РЕЗУЛЬТАТЕ ВОЙНЫ АФГАНИСТАНА

Чрезвычайная помощь Афганистану

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 4	2
II. ИСТОРИЧЕСКАЯ СПРАВКА О СИТУАЦИИ В АФГАНИСТАНЕ	5 - 11	2
III. ЧРЕЗВЫЧАЙНАЯ ГУМАНИТАРНАЯ ПОМОЩЬ	12 - 69	3
A. Осуществление гуманитарных программ	17 - 65	4
B. Координация гуманитарных программ	66 - 69	14
IV. МЕРОПРИЯТИЯ ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ И РАЗВИТИЮ	70 - 73	15
V. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	74 - 78	15

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 50/88 А Генеральной Ассамблеи, принятой 19 декабря 1995 года. В этой резолюции Ассамблея просила Генерального секретаря уполномочить Специальную миссию Организации Объединенных Наций в Афганистане, учрежденную в соответствии с резолюцией 48/208 от 21 декабря 1993 года, продолжать ее деятельность по содействию национальному примирению и восстановлению в Афганистане. В соответствии с резолюцией 50/88 В Генеральной Ассамблее от 19 декабря 1995 года был представлен отдельный доклад о деятельности Специальной миссии (A/51/698).

2. Генеральная Ассамблея призывала все афганские стороны не чинить никаких помех усилиям Организации Объединенных Наций по доставке и распределению среди афганского населения чрезвычайной гуманитарной помощи, особенно для города Кабула, и настоятельно призывала их обеспечить полную свободу передвижения Специальной миссии.

3. Генеральная Ассамблея просила меня продолжать усилия по разработке планов национального восстановления и реконструкции, в первую очередь в зонах мира и безопасности, на основе рекомендаций, изложенных в моем предыдущем докладе (A/50/737).

4. Генеральная Ассамблея просила меня также, в частности, представить Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад о ходе осуществления этой резолюции. Настоящий доклад охватывает период с момента принятия резолюции 50/88 А до середины октября 1996 года.

II. ИСТОРИЧЕСКАЯ СПРАВКА О СИТУАЦИИ В АФГАНИСТАНЕ

5. Затяжной конфликт в Афганистане имеет крайне серьезные последствия для всего населения страны. В результате боевых действий на положении беженцев оказались не менее 6 млн. человек, большинство из которых переселились в лагеря в Пакистане и Исламской Республике Иран. Многие из приблизительно 4 млн. беженцев, которые вернулись на родину, оказались без крова, возможности заниматься сельским хозяйством на своей земле и доступа к источникам чистой воды. В последние два года почти 500 000 афганцев вынуждены были переселиться на новые места внутри страны.

6. До начала сентября 1996 года Афганистан находился под контролем пяти основных группировок: движения "Талибан", которое контролирует 14 провинций в южной, юго-западной и западной частях страны; правительственные силы г-на Бурхануддина Раббани и главнокомандующего Ахмад Шаха Масуда, контролирующих Кабул и пять соседних северо-восточных провинций; генерала Дустума и союзников в шести провинциях, главным образом на севере страны; возглавляемого Хаджи Абдулом Кадиром Совета (шура), контролирующего три восточные провинции; и партии "Вахдат", контролирующей Бамиан и части провинции Гор в Центральном Афганистане.

7. Наиболее интенсивные боевые действия в сентябре 1996 года, включая ракетные обстрелы и бомбардировки с воздуха, происходили вокруг Кабула между движением "Талибан" и правительственными силами, в результате чего оказалась блокированной главная транспортная артерия из Джелалабада и возник острый дефицит продовольствия и топлива. 10 сентября силы движения "Талибан" атаковали и отбили у правительстенных сил имеющий стратегическое значение город Хисарак приблизительно в 70 км к юго-западу от Джелалабада. 11 сентября "Талибан" овладел Джелалабадом, а 27 сентября вошел в Кабул, не встретив серьезного сопротивления со стороны сил Раббани.

8. Согласно оценкам, в Афганистане остаются необезвреженными около 10 млн. наземных мин, что мешает безопасному и эффективному осуществлению гуманитарных программ, возвращению перемещенных внутри страны лиц и началу сельскохозяйственных полевых работ. Основной причиной смерти среди афганских детей являются предупреждаемые инфекционные заболевания. От недоедания, например, страдают около 15-20 процентов всех детей в возрасте до пяти лет.

9. Значительно ухудшились базовые параметры благосостояния женщин. Афганистан в настоящее время занимает последнее из 130 стран место по коэффициенту гендерного развития Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), измеряющему показатели грамотности, продолжительности жизни и долю обучающихся в школах женщин. На двух третях территории Афганистана, находящихся под контролем движения "Талибан", девочки-подростки, как правило, лишены доступа к образованию, а женщины - права на трудоустройство.

10. Тревогу также вызывают коэффициенты младенческой, детской и материнской смертности. Согласно оценкам, из каждой 1000 родившихся младенцев умирают 182, а из каждой 1000 детей 257 умирают до достижения пятилетнего возраста. Из каждых 100 000 рожениц 1700 умирают, и только 12 процентов беременных женщин получают самую элементарную медицинскую помощь. Более того, ощущается острые нехватка медицинского персонала всех уровней.

11. Только 5 процентов сельских жителей и, по самым оптимистичным прогнозам, только 40 процентов городского населения имеют доступ к чистой питьевой воде. В последние два года в Афганистане свирепствовали эпидемии тифа и холеры, а риску заболевания воспалением легких подвержены большинство детей.

III. ЧРЕЗВЫЧАЙНАЯ ГУМАНИТАРНАЯ ПОМОЩЬ

12. В своей резолюции 50/88 А Генеральная Ассамблея призвала международное сообщество отреагировать на межучрежденческий призыв к совместным действиям по оказанию Афганистану чрезвычайной гуманитарной помощи и помощи в целях восстановления, с которым обратился Генеральный секретарь, в период с 1 октября 1995 года по 30 сентября 1996 года.

13. В рамках призыва ставилась цель мобилизовать 124 млн. долл. США на оказание помощи перемещенным внутри страны лицам, разминирование, добровольную депатриацию, продовольственную помощь, сельское хозяйство, социальные программы и координацию действий в области оказания неотложной помощи и управлеченческой поддержки. По состоянию на 16 октября 1996 года обещаны/предоставлены учреждениям Организации Объединенных Наций и неправительственным организациям на программы, указанные в призыве, средства на сумму 60,1 млн. долл. США.

14. В целях удовлетворения потребностей в зимний период было решено продлить объявление срока мобилизации средств в ответ на обращение за помощью еще на три месяца - с 1 октября по 31 декабря 1996 года. Основная цель дополнительной мобилизации средств заключается в удовлетворении неотложных потребностей в зимний период, в частности нуждающимся в срочной помощи жителей Кабула. Сумма средств, необходимых на период с 1 октября по 31 декабря 1996 года, составляет 11,2 млн. долл. США. Средства испрашивались на закупку продовольствия и непродовольственных товаров (таких, как одеяла и пластмассовый листовой материал), топлива и проведение работ по разминированию.

15. В начале декабря 1996 года будет обнародовано новое совместное межучрежденческое обращение за помощью в мобилизации средств. Это мероприятие рассчитано на период до 31 декабря 1997 года и призвано обеспечить удовлетворение основных потребностей афганского народа. Предусмотренные в обращении программы направлены на создание общенациональных механизмов по удовлетворению неотложных потребностей, таких, как предоставление предметов первой необходимости, разминирование и репатриация, а также других механизмов, призванных обеспечить удовлетворение приоритетных потребностей пострадавших районов в различных регионах, например таких, как водоснабжение, первичное медико-санитарное обслуживание, восстановительные работы в городах и сельской местности.

16. По всему Афганистану продолжается осуществление гуманитарных программ. Однако проводимая в настоящее время движением "Талибан" политика в отношении женщин имеет серьезные последствия для проектов, в которых заняты женщины, а также проектов, непосредственно направленных на улучшение их положения. Они более отчетливо проявляются и заметны в Кабуле, где находится ограниченное число учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций.

A. Осуществление гуманитарных программ

1. Перемещенные внутри страны лица

17. Продолжающиеся боевые действия и необезвреженные мины препятствуют безопасному возвращению перемещенных внутри страны лиц. В этих условиях главной задачей учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций является создание условий, способствующих реинтеграции и расселению этих лиц. Были разработаны программы по оказанию им чрезвычайной помощи и содействию их реинтеграции путем осуществления проектов создания рабочих мест и других программ профессиональной подготовки.

18. В Кабуле Мировая продовольственная программа (МПП) оказывала помощь в реинтеграции возвращающихся перемещенных внутри страны лиц и беженцев в рамках таких мероприятий, как создание возможностей для заработка и производство продовольствия. Кроме того, в целях повышения степени самообеспеченности перемещенных внутри страны лиц МПП приступила к осуществлению крупного проекта, направленного на улучшение санитарно-гигиенических условий и восстановление государственных фермерских хозяйств в городе Джелалабаде, с оплатой труда продуктами питания. Водоснабжение, медицинское обслуживание и расширение возможностей получения образования обеспечиваются неправительственными организациями при общей координации Канцелярии Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной помощи.

19. По состоянию на 30 сентября 1996 года в лагерях для перемещенных внутри страны лиц в Джелалабаде продолжало находиться около 104 433 человек, которым МПП выделяла 50 кг муки на семью в месяц. Первоначально продовольственную помощь предполагалось постепенно свернуть к весне 1996 года, однако обстановка в Кабуле по-прежнему препятствует возвращению многих перемещенных внутри страны лиц. Кроме того, находящиеся в лагерях в северном Афганистане перемещенные внутри страны лица участвуют в программах работ с оплатой труда продуктами питания; приблизительно 8000 таких лиц в джелалабадских лагерях при посредничестве МПП участвуют в программах работ с оплатой труда продуктами питания и занимаются в небольших масштабах выполнением восстановительных работ и расселением людей в Джелалабаде и других городах, где находятся перемещенные внутри страны лица.

20. В соответствии со своей обязанностью по руководству оказанием услуг перемещенным внутри страны лицам Канцелярия Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной помощи контролирует распределение непродовольственных товаров для строительства жилья, а также предметов бытового назначения и керосина. Она также координирует и поддерживает деятельность по созданию для перемещенных внутри страны лиц возможностей заработать себе на жизнь.

21. Общее число перемещенных внутри страны лиц в лагерях в Мазари-Шарифе и Кундузе составляет, по оценкам, 35 000 человек. После взятия талибами Кабула в сентябре 1996 года еще 9231 человек из Кабула переселились в Кундуз, Талукан, Пули-Хумри и Мазари-Шариф в северном Афганистане. Сюда не входят тысячи афганцев, покинувших Кабул в 1992 году и не проживающих в лагерях.

22. Около 50 000 человек оставили свои дома в первые недели ноября в результате ожесточенных боев между движением "Талибан" и объединенными силами генерала Дустума и Ахмед Шаха Масуда в северо-западном Афганистане. Примерно 45 000 человек из небольших городов и деревень в прифронтовых районах провинции Бадгис бежали на юг в город Калай-Най. Около 2000–3000 человек ушли дальше на юг в Герат, главный город в западном Афганистане, который был захвачен движением "Талибан" в сентябре 1995 года.

23. 21 октября 1996 года была сформирована целевая группа в составе представителей Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), МПП, Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Организации "Врачи не знают границ" и ОКПГ, функционирующая под общей координацией Канцелярии Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной помощи, для координации поставок и других мероприятий по линии чрезвычайной помощи. В октябре и ноябре миссии по оперативной оценке в составе представителей Канцелярии Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной помощи, МПП, Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) и УВКБ подтвердили наличие перемещенных внутри страны лиц в шести школах в Пули-Хумри. Персонал УВКБ, МПП и ЮНИСЕФ распределял продовольствие, предоставлял временное жилье и предметы медицинского назначения в этих районах.

2. Разминирование

24. Согласно сообщениям, количество смертей и ранений, связанных с минами, в Кабуле за последние месяцы резко увеличилось в связи с массовым возвращением гражданских лиц на территории, где раньше проходила линия фронта. Как сообщается в настоящее время, в Кабуле примерно один человек в час погибает в результате подрыва на мине. Полагают, что с приходом зимы этот показатель увеличится, когда много людей, особенно детей, отправятся в бывшие зоны конфликта в поисках дров и будут подрываться на минах и неразорвавшихся боеприпасах.

25. Программа разминирования в Афганистане, координацию и руководство которой обеспечивает Канцелярия Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной помощи, состоит из четырех компонентов: разминирование, информирование населения о минной угрозе, подготовка саперов и изучение минной обстановки в масштабах всей страны. В настоящее время, в седьмой год своего функционирования, программа разминирования предусматривает уделение основного внимания Кабулу и Кандагару как основным территориям, подлежащим разминированию. Программа осуществляется тремя международными неправительственными организациями ("Халотраст", Фондом помощи детям (США) и "Хэндикэп интернешнл") и пятью афганскими неправительственными организациями – Афганской организацией по предоставлению технических консультаций, Афганским агентством по разминированию, Агентством по планированию

разминирования, Центром подготовки минно-поисковых собак и Организацией по разминированию и восстановлению Афганистана. Кроме того, одна из иранских неправительственных организаций (РРГА) информирует о минной угрозе беженцев, возвращающихся из Ирана, а в рамках осуществляемого Би-би-си проекта информационных инсценировок для Афганистана продолжаются радиопередачи, посвященные проблемам мин, с использованием жанра радиоспектакля.

26. К декабрю 1996 года программа разминирования обеспечит разминирование 53,8 кв. км в районах боевых действий и 100 кв. км других площадей. Тем не менее несколько районов, которые вновь были разминированы в прошлом году, а именно в Варрак/Майданшахр, Лобар Мухаммедага и Кабул/Сороби, в настоящее время необходимо повторно разминировать.

27. В Кабуле и окрестных районах оперативной работой в рамках программы занимаются 7 групп по изучению минной обстановки, 15 групп по разминированию, 3 группы, использующие минно-поисковых собак, 5 проводников минно-поисковых собак, 2 группы по обезвреживанию неразорвавшихся боеприпасов, 3 группы по расчистке поля боя и 6 групп предупреждения о минной опасности. Минно-поисковая группа обнаружила, что 11-километровый участок дороги Джелалабад-Кабул от Пули-Эстехама до Сар Кандав Баба Зиарата был недавно заминирован противопехотными и противотанковыми минами. Кроме того, территория на глубину свыше двух километров по обе стороны дороги Кабул-Лобар от Сиабини до Сани-Навешты были определены как заминированные зоны. Новые мины обнаружены в зоне на глубину до 1,5 километра по обе стороны дороги Кабул-Майданшахр, которая наряду с дорогами Кабул-Решхор и Кабул-Чарасъяб была вновь открыта для движения транспортных средств.

28. В Кабуле начались чрезвычайные операции по обезвреживанию мин и неразорвавшихся боеприпасов, оставшихся после последнего этапа боевых действий. Тем не менее по состоянию на 23 октября 1996 года не поступило никаких сообщений о том, что в Кабуле установлены новые мины.

29. Недавно состоялись семинары, нацеленные на то, чтобы дать сотрудникам различных учреждений по разминированию в Афганистане возможность обсудить вопросы технического и управляемого развития программы, выявить общие проблемы, изыскать практические решения и определить методы повышения результативности и безопасности операций по разминированию.

30. Программа информирования населения о минной угрозе нацелена на уменьшение количества жертв, связанных с минами, посредством подготовки, которая даст участникам возможность лучше выявлять мины и избегать их. По линии программы подготовку прошло примерно 500 000 человек по сравнению с целевым показателем в 900 000 человек - недостаточный охват связан главным образом с небольшим количеством реципиентов из Исламской Республики Иран. Краткие занятия для информирования о минной угрозе организованы для возвращающихся лиц, перемещенных внутри страны, и беженцев в целом ряде мест, включая пограничные контрольно-пропускные пункты и лагеря в Джелалабаде. Подготовка также предоставлялась в Кабуле и окрестных районах, где основное внимание уделялось школам и государственным учреждениям. Другие занятия по информированию населения о минной угрозе проводились Организацией по разминированию и восстановлению Афганистана в школах, мечетях и на рабочих местах в девяти провинциях Афганистана.

31. В 1996 году подготовлено 165 новых саперов, проведено три курса по разминированию района боевых действий (предназначенные для технического персонала Канцелярии Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной помощи в целях удовлетворения чрезвычайных потребностей в Кабуле). До настоящего времени разминирование проведено на общей площади в 15 кв. км, обследовано в общей сложности 20 кв. км наиболее опасных минных полей, что

позволило выполнить целевой показатель обследования наиболее опасных минных полей на весь период, предусмотренный в обращении. Тем не менее за последние месяцы выявлено еще 36 кв. км наиболее опасных заминированных районов, большинство из которых находятся в Кабуле и Кандагаре и в их окрестностях. Ожидается, что благодаря планируемому увеличению потенциала все известные наиболее опасные зоны будут разминированы к концу 1998 года.

3. Добровольная репатриация

32. После начала операции УВКБ по репатриации в 1989 году в страну вернулось почти 3,84 млн. афганских беженцев, из которых 2,4 млн. получили непосредственную помощь со стороны УВКБ и МПП. В 1995 году в Афганистан вернулось в общей сложности 348 000 беженцев. За первые 10 месяцев 1996 года вернулось еще почти 123 000 человек (115 186 человек из Пакистана и примерно 7300 человек из Исламской Республики Иран). Репатрианты из Пакистана и Исламской Республики Иран получают от УВКБ субсидии на репатриацию наличными и натурой, причем репатрианты из Исламской Республики Иран также пользуются помощью в области транспортировки, предоставляемой Международной организацией миграции (МОМ). В марте 1996 года УВКБ и правительства Афганистана, Исламской Республики Иран и Туркменистана согласовали вопрос об организации транзита афганских беженцев, возвращающихся из Исламской Республики Иран через Туркменистан в северные и центральные провинции Афганистана.

33. Продолжающийся конфликт и политическая нестабильность в Афганистане негативным образом сказались на ходе добровольной репатриации. По оценкам, 2,35 млн. афганцев по-прежнему живут в изгнании, главным образом в Пакистане и Исламской Республике Иран. В сентябре 1996 года 646 афганских беженцев репатриировались из Исламской Республики Иран через пограничные пункты Догхарун и Малик в провинциях Хорасан и Систан и Белуджистан. Сорок четыре транспортные колонны, организованные МОМ, доставили 317 репатриантов в отдаленные районы Афганистана. В октябре 1996 года 4574 афганца вернулось из Пакистана через контрольно-пропускные пограничные пункты на северо-западе и в Белуджистане. Все они получили непосредственную помощь УВКБ.

34. Помимо предоставления помощи в области транспортировки и субсидий наличными и натурой, УВКБ продолжает оказывать содействие в области реинтеграции районам, куда возвращается значительное число репатриантов, с помощью проектов, дающих быстрый эффект. Широкомасштабные мероприятия проводятся также общенациональной сетью полевых отделений УВКБ. Значительное количество общин и многие тысячи семей получили помощь в рамках проектов, нацеленных на реконструкцию и сооружение жилья, медицинских учреждений и учебных заведений, снабжение питьевой водой и водой для ирригации, строительство дорог, объектов санитарии и учреждений профессионально-технической подготовки и программ предоставления кредитов.

35. В рамках Межучрежденческого призыва к совместным действиям было предложено выделить 35,2 млн. долл. США для оказания помощи в добровольной репатриации афганских беженцев, из которых по состоянию на 16 октября 1996 года поступило 19,8 млн. долл. США. В 1997 году, по оценкам УВКБ и правительства Пакистана и Исламской Республики Иран, можно ожидать возвращения еще 350 000 афганцев (250 000 из Пакистана и 100 000 из Исламской Республики Иран), хотя это будет зависеть от событий внутри Афганистана.

4. Продовольственная помощь

36. В ряде районов Афганистана по-прежнему испытывалась серьезная нехватка продовольствия. Несмотря на многочисленные сдерживающие факторы МПП оказала непосредственную помощь примерно 1,8 млн. человек, входящих в состав уязвимых групп населения по всей стране. МПП применяет двойной подход: оказание чрезвычайной помощи и проведение реабилитационных мероприятий в целях содействия реинтеграции и переселению афганских беженцев и перемещенных внутри страны лиц. Деятельность МПП ориентирована на пострадавшее от войны население, особенно женщин, детей, вдов, пациентов больниц и перемещенных внутри страны лиц в Джелалабаде и лагерях, расположенных в северных районах страны. МПП также оказывала поддержку мероприятиям, направленным на удовлетворение интересов людей и осуществляемым на общем уровне, путем реализации проектов в области оплаты труда продуктами питания и организации централизованного питания, оказания чрезвычайной помощи и субсидируемой продажи хлеба наименее обеспеченным жителям.

37. С 1993 года продовольственная помощь МПП использовалась при проведении 2500 проектов, в рамках которых предоставлялись продукты питания для неимущих, обеспечивалась продовольственная безопасность домашних хозяйств в мирных районах и оказывалось содействие возвращению беженцев и перемещенных внутри страны лиц. До конца 1996 года МПП предоставит продовольственную помощь на сумму в 85 млн. долл. США.

38. Программы МПП в Афганистане включают 11 проектов по сооружению пекарен. В рамках этих проектов обеспечивается субсидируемая продажа хлеба для примерно 700 000 наиболее нуждающихся жителей в региональных и провинциальных центрах Афганистана. В Кабуле и в Джелалабаде, где потребности являются наиболее значительными, пекарни функционируют круглый год. В сотрудничестве с ЮНИСЕФ и Высшей ассоциацией афганских женщин в Кабуле создано 15 пекарен, которые возглавляют вдовы и которые обеспечивают хлебом примерно 15 000 вдов и членов их семей.

39. В сотрудничестве с ПРООН МПП также оказывает поддержку реабилитации и восстановлению общинной инфраструктуры, благодаря чему 210 000 человек ежемесячно получают продовольственную помощь, общий объем которой составил 49 338 тонн. В течение первых шести месяцев 1996 года МПП оказывала поддержку проектам, осуществляя по принципу оплаты труда продуктами питания, в рамках которых было отремонтировано 803 км дорог, используемых для доставки сельскохозяйственной продукции на рынки, сооружено 220 водостоков, восстановлено 1795 км оросительных каналов и проведены лесовосстановительные работы на 226 гектарах земли. Кроме того, было восстановлено 14 клиник, 550 классных комнат и 8561 дом, построено 447 км противопаводковых сооружений и отремонтировано 135 колодцев.

40. МПП осуществляет проекты в области профессиональной подготовки и обеспечения доходов в интересах юношей и девушек. Кроме того, женщины составляют примерно 45 процентов от общего числа пользователей пекарен и получателей помощи среди перемещенных внутри страны лиц. Женщины также являются непосредственными участниками программ, осуществляемых по принципу оплаты труда продуктами питания, получая 7 кг пшеницы в день.

41. При осуществлении своих программ в области чрезвычайной помощи и реабилитации МПП эффективно сотрудничает с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями в различных секторах, таких, как здравоохранение, сельское хозяйство, жилищное строительство, образование, разминирование, водоснабжение, санитария и репатриация. Совместно с ЮНИСЕФ и министерством здравоохранения МПП обеспечивает питание людей в таких учреждениях, как больницы, клиники, детские дома и детские сады. Совместно с Продовольственной и сельскохозяйственной Организацией Объединенных Наций (ФАО) МПП также

осуществляет в 9 районах проект по предоставлению семян. В рамках этой инициативы было предоставлено более 2000 тонн семенной пшеницы для распределения среди мелких фермеров.

42. Зимой 1996-1997 годов МПП планирует увеличить число получателей ее помощи на 80 000 человек, в результате чего будет охвачено в общей сложности 200 000 жителей Кабула. Объем ежемесячно предоставляемой ею помощи возрастет с 2800 тонн до 3500 тонн.

5. Здравоохранение

43. В течение отчетного периода программы в области здравоохранения были сосредоточены на охране здоровья матери и ребенка, профилактике инфекционных заболеваний и борьбе с ними, питании, иммунизации и восстановлении инфраструктуры здравоохранения в целях дальнейшего укрепления потенциала медицинских учреждений. Особое внимание уделялось оказанию чрезвычайной медицинской помощи в лагерях для перемещенных внутри страны лиц вблизи Джелалабада, Мазари-Шарифа и в городах, затронутых военными действиями и массовыми перемещениями населения.

44. Основная стратегия ВОЗ и ЮНИСЕФ была ориентирована на создание региональных групп управления (РГУ), в состав которых входили представители региональных департаментов здравоохранения, неправительственных организаций и учреждений Организации Объединенных Наций. РГУ несут ответственность за разработку инициатив в области охраны здоровья матери и ребенка. До настоящего времени в Джелалабаде, Герате, Мазари-Шарифе и Кабуле была обеспечена подготовка 150 врачей, медицинских сестер и акушерок в области дородового и послеродового ухода.

45. В целях борьбы с распространением инфекционных заболеваний ВОЗ и ЮНИСЕФ создали систему направления больных с острыми респираторными инфекциями. Были предоставлены основные медицинские материалы и обеспечена медицинская подготовка по различным аспектам профилактики острых респираторных заболеваний. В целях профилактики и сокращения распространения малярии и лейшманиоза ВОЗ выделила 230 285 долларов на цели закупки медикаментов, лабораторных материалов и организации учебных курсов для медицинских сотрудников во всех районах. В целях борьбы с туберкулезом ВОЗ предоставила медикаменты и диагностическое оборудование, а также организовала краткосрочную подготовку по вопросам химиотерапии. Техническую подготовку прошли в общей сложности 347 врачей, 403 медицинских сестры и 303 лабораторных техника. Кроме того, на общинном уровне проводятся проекты по борьбе с распространением малярии, диарейных заболеваний, острых респираторных инфекций, туберкулеза и болезней, которые можно предотвратить путем иммунизации. Все эти проекты предусматривают профессиональную подготовку и включают элементы социальной мобилизации в целях повышения информированности о таких профилактических мерах.

46. Предстоящей зимой ВОЗ планирует обеспечить в Кабуле охват 240 000 детей в возрасте до пяти лет, подверженных опасности острых респираторных инфекций и пневмонии. Координация усилий по борьбе с эпидемией холеры во всех провинциях обеспечивается через посредство межучрежденческой целевой группы Организации Объединенных Наций. ЮНИСЕФ и ВОЗ сотрудничают в деле обеспечения чистой питьевой воды и улучшения санитарных условий. В целях снижения уровней смертности и заболеваемости диарейными заболеваниями, особенно среди детей, ЮНИСЕФ выделяет ресурсы, предназначенные для использования недорогостоящего и легко доступного пшенично-солевого раствора для пероральной регидратационной терапии, призванной облегчить лечение диарейных заболеваний в домашних условиях. В сотрудничестве с Координационным органом учреждений, оказывающих помощь Афганистану, ЮНИСЕФ подготовил

и распространил 5000 листовок, содержащих информацию о профилактике и лечении диарейных заболеваний, а также по хлорированию воды в колодцах.

47. Проблема недоедания, в частности детей до пяти лет и женщин репродуктивного возраста, в настоящее время решается на основе ряда программ. Совместно с ЮНИСЕФ МПП оказывает помощь в проведении программ питания в медицинских учреждениях и детских домах, а также при распределении питательной смеси "К-Mix" (смесь различных зерновых культур с высоким содержанием белка для лечения детей, серьезно страдающих от недостаточного питания) и галет с высоким содержанием белка среди перемещенных внутри страны лиц, и пациентов больниц.

48. Расширенная программа иммунизации, получающая поддержку со стороны ЮНИСЕФ и ВОЗ, направлена на расширение охвата иммунизацией детей и женщин репродуктивного возраста. Детям в возрасте до пяти лет делались прививки от полиомиелита, детям в возрасте до двух лет - от кори, а женщинам репродуктивного возраста - от столбняка. Общее число детей, которым в 1996 году были сделаны прививки, по оценкам, составляет 2,4 млн. человек, а общее число женщин репродуктивного возраста - 1,1 млн. человек. Кроме того, 2,1 млн. детей в возрасте от шести месяцев до пяти лет получили капсулы с витамином А.

49. Одной из приоритетных задач ВОЗ являлось восстановление инфраструктуры здравоохранения. Это включало реорганизацию медицинских подразделений и провинциальных больниц в Герате, Джелалабаде, Кабуле и Мазари-Шарифе. ВОЗ также укрепила систему контроля за заболеваниями и представления отчетности в этих больницах. ЮНИСЕФ поставил основные медикаменты 15 больницам, 65 центрам охраны здоровья матери и ребенка, 175 базовым поликлиникам и 40 мелким медицинским центрам в пяти регионах Афганистана. Кроме того, в пять подразделений ЮНИСЕФ и в Пешавар были заблаговременно доставлены соли для пероральной регидратации, комплекты лекарств для лечения острых респираторных инфекций и другие медицинские материалы для оказания чрезвычайной помощи в целях принятия ответных мер в связи с любой неожиданной вспышкой или эпидемией этих двух основных видов заболеваний.

6. Водоснабжение и санитария

50. Обеспечение безопасной питьевой воды и улучшение существующих систем санитарии по-прежнему является наиболее насущной потребностью в сельских и городских районах Афганистана. Положение стало еще более серьезным в районах возвращения и реинтеграции беженцев и перемещенных внутри страны лиц, которые уже пострадали от затянувшегося конфликта.

51. В рамках зональных проектов ЮНИСЕФ выбрал шесть районов в пяти регионах Афганистана для проведения мероприятий в области водоснабжения и санитарии. Благодаря этим проектам примерно 100 000 человек будет обеспечен доступ к безопасной питьевой воде. В этих районах 90 колодцев и 60 скважин были оборудованы 150 ручными насосами. В северных районах Афганистана были восстановлены три водопроводных системы, а в рамках общинных комитетов при поддержке общинных активистов проводятся мероприятия по санитарно-гигиеническому просвещению. Кроме того, в рамках национального проекта в области поддержки ведутся работы по установке на скважинах и модернизированных колодцах 250 ручных насосов, предназначенных для удовлетворения потребностей примерно 75 000 человек. К настоящему времени было установлено 242 ручных насоса.

52. В рамках призыва к совместным действиям 1995 года в настоящее время осуществляются четыре других проекта. В сельских районах Кабула, Каписы и Парвана проект по созданию системы водоснабжения уже осуществляется в интересах приблизительно 22 000 человек,

обеспечивая снабжение безопасной водой с использованием различных источников воды и водопровода протяженностью 6,5 километра. В Калате и Забуле имеется две водозаборные скважины, а на участке протяженностью 13,5 километра проложен водопровод с 52 водозаборными колоннами, которыми пользуются приблизительно 25 000 человек. В провинции Джузджан разработан проект подачи воды с помощью ручных насосных установок; кроме того, созданы местные комитеты по вопросам водоснабжения и санитарии. В этой провинции было установлено 40 ручных насосов на 30 модернизированных вырытых колодцах и 30 пробуренных скважинах. К концу 1996 года будут установлены остальные 20 ручных насосов.

53. Деятельность в области водоснабжения и санитарии также осуществляется в Кабуле в рамках плана действий для этого района и чрезвычайной программы для Кабула. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) оказывает содействие в удалении по меньшей мере 70 000 кубических метров твердых отходов в Герате, Мазаре и Кабуле. В октябре 1996 года, согласно поступившим сообщениям, замедлились темпы осуществления проекта по обеспечению водоснабжения в населенном пункте Лобар в связи с возникшими опасениями относительно надежности используемого оборудования. В частности, были приняты вынужденные меры по сокращению числа проектов в области санитарии.

54. ВОЗ играет центральную роль в восстановлении системы водоснабжения и расположенного на возвышенности водохранилища в Кандагаре, в проектировании системы водоснабжения в Джелалабаде и восстановлении водных источников. ВОЗ также занимается проектированием дополнительной системы водоснабжения и разработкой проекта по осуществлению восстановительных мероприятий в главном водосборном бассейне в Кандагаре. Кроме того, в пяти районах страны созданы пять лабораторий по проверке качества воды. Общий объем расходов на эти мероприятия составил 548 331 долл. США.

55. В провинции Герат было начато осуществление экспериментального проекта в области санитарии и гигиены, предусматривающего установку ручных насосов на четырех пробуренных скважинах, строительство отхожих мест для 104 семей и широкое распространение учебных материалов по вопросам гигиены. В Пешаваре, Кабуле и Мазари-Шарифе были организованы учебные курсы, которые проводили 56 инструкторов из министерства реконструкции и развития сельских районов, представители учреждений системы Организации Объединенных Наций и различных неправительственных организаций.

7. Питание

56. ЮНИСЕФ учредил специальную рабочую группу по вопросам питания для осуществления всеобъемлющей стратегии в области питания в Афганистане и координации деятельности, осуществляющей Организацией Объединенных Наций и неправительственными организациями. Первое совещание группы было проведено в октябре 1996 года.

8. Образование

57. В некоторых случаях в районах, в которых девочкам отказано в доступе к системе образования, учреждения системы Организации Объединенных Наций и неправительственные организации приостановили оказание помощи. Однако на севере страны ЮНИСЕФ оказывает поддержку школам, поставляя необходимые принадлежности и материалы, мебель, проводя ограниченные по масштабам ремонтные работы в школах и обеспечивая подготовку учителей.

58. В рамках проекта по содействию созданию школ в местных общинах в сельских районах были созданы общинные школы. Общины отвечают за руководство деятельностью этих школ, и обучение девочек является непременным условием для оказания поддержки со стороны общин.

59. В рамках осуществляемого Би-би-си проекта информационных инсценировок для Афганистана, финансируемого ПРООН, ведется подготовка радиопередач по вопросам образования и защиты прав детей. В рамках проекта по созданию в Афганистане библиотек в общинных центрах, крупных школах и клиниках создаются передвижные библиотеки, в которых имеются разнообразные материалы. В некоторых районах руководители движения "Талибан" разрешили открыть женские школы, такие, как школа в Хосте и школы для девочек в Газни.

9. Дети и женщины, находящиеся в особо трудных условиях

60. В Герате продолжается деятельность в рамках проектов по обеспечению доходов женщин на дому, предусматривающих обучение портняжному делу и навыкам изготовления стеганых одеял. В Мазаре в настоящее время создаются центры по производству ковров и разрабатывается проект по созданию хлебопекарен. В обоих городах составным компонентом проектов по обеспечению доходов и повышению квалификации является обеспечение грамотности населения.

10. Продовольствие и сельское хозяйство

61. Несмотря на скромные финансовые средства, полученные Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) на осуществление мероприятий в этом секторе, полное разрушение объектов инфраструктуры в сельской местности, разрушение ирригационных систем и наличие мин в основных сельскохозяйственных районах, МПП добилась значительных успехов в содействии налаживанию производства продовольствия.

62. В период, когда в стране сложилось критическое положение, первоначальные поставки семян осуществляли соседние страны. Однако с 1995 года ПРООН уделяет более пристальное внимание вопросам местного производства под контролем, обеспечивающим проверку качества. ПРООН также создает питомники фруктовых деревьев и разрабатывает проекты по производству растительных семян, а также содействует претворению в жизнь комплексных инициатив по борьбе с сельскохозяйственными вредителями. ФАО поставила 3500 тонн высококачественных семян для посевных работ осенью 1995 года и контролировала производство 6500 тонн высококачественных семян. В меньших масштабах осуществлялось распределение кукурузы, риса и других летних культур. Кроме того, приблизительно 2500 тонн удобрений были распределены среди семеноводов на основе покрытия ими соответствующих расходов. С 1995 года эта программа носит комплексный, ориентированный на развитие характер, и в результате налаживания тесного сотрудничества некоторые сельские районы Афганистана обеспечивают себя зерновыми.

63. Поскольку фрукты всегда являлись главной культурой с точки зрения потребления на местном рынке и продажи, ФАО в настоящее время оказывает поддержку программе создания питомников на национальном уровне в частном секторе. Инициатива ФАО позволила обеспечить ежегодную высадку орхидей на площадях в 4500 гектаров.

64. С 1992 года ПРООН играет решающую роль в разработке проектов в области ветеринарного ухода за домашним скотом и производства продукции животноводства. При содействии ФАО ПРООН расширила сеть частных ветеринарных полевых групп, которые в настоящее время действуют в 220 районах в 20 провинциях Афганистана, охватывая приблизительно 65 процентов территории страны. Расходы на приобретение медикаментов полностью возмещаются, и таким образом все полевые ветеринарные группы являются экономически самостоятельными. ПРООН также оказывала содействие в организации приблизительно 15,1 млн. вакцинаций скота, 4,4 млн. вакцинаций в целях борьбы с червями и 3 млн. других вакцинаций на основе покрытия пользователями всех связанных с такими услугами расходов.

65. Кроме того, в настоящее время решаются проблемы, связанные с разведением домашнего скота, такие, как проблемы кормления, создания дополнительного запаса кормов на зиму, совершенствование процесса производства кормов и разведение скота. Помимо этого успешно осуществляется подготовка женщин по вопросам разведения домашней птицы и земледелия. Канцелярия Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной помощи также выделила финансовые средства для чрезвычайной закупки вакцин.

В. Координация гуманитарных программ

66. Под общим руководством Департамента по гуманитарным вопросам Секретариата Канцелярия Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной помощи обеспечивала координацию и материально-техническую поддержку гуманитарных программ в Афганистане. Канцелярия Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной помощи продолжала следить за осуществлением программы разминирования, воздушной операции и функционированием радиосети, а также отвечала за управление лагерями Сар-Сахай и Нью-Хадда в Джелалабаде для перемещенных внутри страны лиц.

67. Канцелярия Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной помощи сыграла основную роль в обеспечении надлежащей координации между учреждениями Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями. Несколько учреждений Организации Объединенных Наций также непосредственно поддерживают проекты неправительственных организаций и осуществляют мероприятия через неправительственные организации.

68. Координационные органы неправительственных организаций сыграли важную роль в оказании Афганистану гуманитарной помощи и помощи в восстановлении, анализе потенциала неправительственных организаций и обеспечении регулярных контактов с сообществом доноров. В настоящее время Координационный орган учреждений, оказывающих помощь Афганистану, планирует проведение на экспериментальной основе базового обследования в провинции Нангархар, результаты которого будут иметь потенциально важное значение для ряда учреждений Организации Объединенных Наций и доноров в деле целенаправленного отбора мероприятий, проводимых в обследуемых районах.

69. В ответ на некоторое снижение интереса к Афганистану и в целях обеспечения дальнейшей гуманитарной помощи, прежде всего с учетом нынешних обстоятельств, планируется провести Международный форум по Афганистану. На основе консультаций с учреждениями Организации Объединенных Наций, в рамках Форума будет разработана "гуманитарная стратегия" для Афганистана, призванная содействовать решению общих вопросов в рамках краткосрочного, среднесрочного и долгосрочного планирования. К числу этих вопросов относятся влияние нынешнего положения на гуманитарные операции, уроки, извлеченные из прошлой деятельности в Афганистане, оказание гуманитарной помощи в условиях нарушения прав человека, изменение приоритетов различных регионов и страны в целом и ключевые аспекты перехода от оказания чрезвычайной помощи к реконструкции и долгосрочному восстановлению. Другие связанные с ними вопросы, такие, как вопросы наземных мин, производства наркотических средств и оборота наркотиков, восстановления сельскохозяйственного сектора и производства продовольствия, будут также рассматриваться в соответствующем контексте.

IV. МЕРОПРИЯТИЯ ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ И РАЗВИТИЮ

70. Восстановление общинных сельских и городских районов занимает исключительно важное место в стратегических целях ПРООН, связанных с восстановлением Афганистана. В последний год пятилетнего цикла (1992–1996 годы) текущих программ ПРООН общие цели заключались в оказании общинам поддержки в области восстановления; обеспечении платформы, на основе которой можно было бы совместно с донорами финансировать ключевые программы, демонстрируя эффективность концепции общинного развития; материально-технической поддержке скоординированных усилий системы Организации Объединенных Наций на региональном и местном уровнях.

71. ПРООН развернула широкомасштабную программу восстановления сельских районов с целью выполнения функций посредника, содействующего более широкому участию общин в мероприятиях по восстановлению. Успешное выполнение этой цели обеспечивалось за счет создания представительных районных и поселковых "советов" (шур/джирг) по восстановлению, которые занимаются выявлением и определением приоритетов и обеспечивают участие в планировании проектов и контроле за их реализацией. В тесном сотрудничестве с УВКБ, ЦНПООН и МПП ПРООН/Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов реконструировали свыше 900 км грунтовых дорог в сельских и городских районах и отремонтировали или восстановили несколько кульвертов и мостов.

72. Аналогичный подход, предусматривавший широкое участие населения, применялся в городских районах Кабула, Мазари-Шарифа и Герата и их окрестностях, в которых была разработана совместная программа УВКБ/ПРООН с целью объединения усилий по обеспечению широкого участия общин и созданию местного потенциала. Были восстановлены традиционные системы представительства на районном и местном уровнях, при этом поощрялся и использовался полезный вклад со стороны самих бенефициаров.

73. В период 1997–1998 годов ПРООН намерена применять двойной подход с целью повышения согласованности на уровне общин и расширения потенциала самопомощи, а также укрепления международного сотрудничества в интересах устойчивого развития людских ресурсов. Первый из этих подходов требует расширения справедливого и стабильного доступа к производственным и социальным фондам и услугам на основе высокоэффективных мероприятий, проводимых на общинном уровне. Согласование деятельности в рамках общин будет обеспечиваться за счет участия бенефициаров в процессе управления развитием и расширения потенциала неправительственных организаций, частного и государственного секторов по поддержке проектов, реализуемых в интересах общин в области восстановления и развития. Ввиду отсутствия полноценно функционирующего правительства в рамках второго подхода предпринимаются усилия по расширению поддержки той роли, которую должно сыграть сообщество доноров в разработке, осуществлении и выполнении программ восстановления и развития в Афганистане.

V. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

74. Оказание чрезвычайной гуманитарной помощи имеет исключительно важное значение для выживания в ближайшее время наиболее уязвимых групп населения в Афганистане. Политическое урегулирование и мирный процесс могут оказать реальное воздействие на результаты гуманитарной деятельности учреждений, оказывающих помощь.

75. Во избежание дальнейшего ухудшения гуманитарной ситуации в течение предстоящей зимы, в первую очередь положения самых бедных жителей Кабула, необходимо в срочном порядке пополнить истощенные запасы продовольствия, топлива и медицинских товаров.

76. Ряд произошедших в Кабуле инцидентов после захвата его силами движения "Талибан" стали причиной серьезной обеспокоенности по поводу охраны и безопасности местных и международных сотрудников Организации Объединенных Наций. Были задержаны несколько местных сотрудников, которые подверглись издевательствам, а также была нарушена неприкосновенность помещений Организации Объединенных Наций и мест проживания некоторых международных сотрудников. Органам власти на всей территории Афганистана, особенно в Кабуле, настоятельно предлагается проявлять сдержанность и уважать привилегии и иммунитеты сотрудников Организации Объединенных Наций, включая их личное имущество, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и нормами международного права.

77. Серьезные ограничения доступа женщин к местам работы, а девочек - к местам получения образования в районах, контролируемых движением "Талибан", оказали негативное воздействие на осуществление гуманитарных программ. В этой связи были приостановлены некоторые мероприятия, предусматривающие в первую очередь участие работающих женщин и рассчитанные на женщин-бенефициаров. Это по-прежнему вызывает серьезную обеспокоенность у Организации Объединенных Наций, и остается надеяться, что соответствующие власти Афганистана будут соблюдать права всех афганцев.

78. Язываю международное сообщество доноров продолжать вносить добровольные взносы на цели программ гуманитарной помощи в Афганистане, что необходимо для обеспечения важной деятельности Канцелярии Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной помощи, а также других гуманитарных инициатив.
